



**Bureau de santé**  
du district de North Bay-Parry Sound

2007 RAPPORT ANNUEL





**Bureau de santé**  
du district de North Bay-Parry Sound



## Travail de votre bureau de santé en 2007

### **Nous sommes dans votre communauté**

#### **Le Bureau de santé du district de North Bay-Parry Sound travaille pour...**

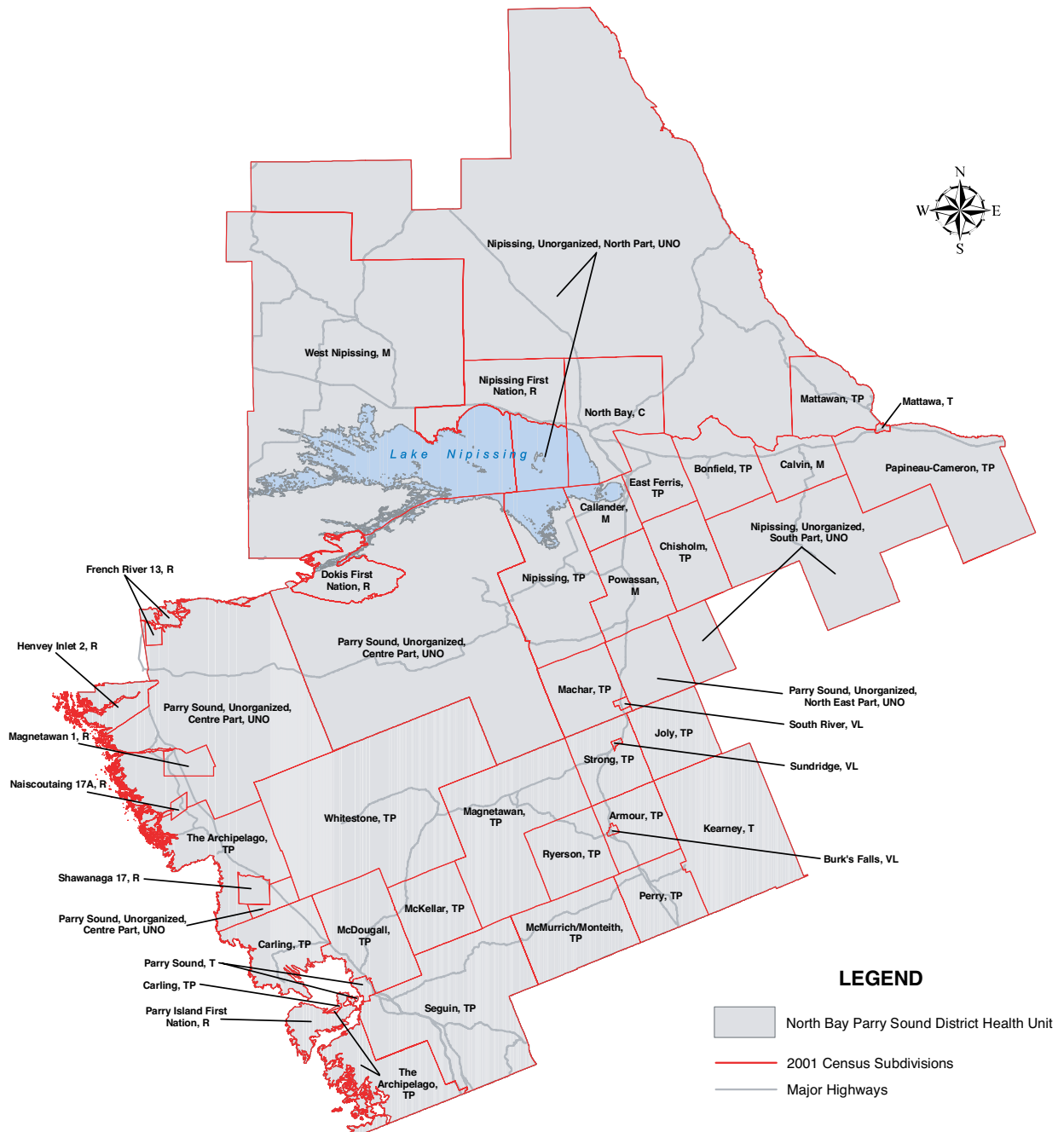
- créer des environnements sûrs et sains à domicile, au travail, à l'école et dans les loisirs
- évaluer et surveiller votre santé et celle de la communauté et produire des rapports
- vous encourager à vous engager en prenant des décisions touchant la santé personnelle et communautaire
- fournir du soutien, de l'éducation et de l'information qui vous aideront à faire des choix sains
- vous aider à obtenir ce dont vous avez besoin pour rester en santé
- appuyer les lois et politiques publiques qui protègent votre santé et votre sécurité

Nous servons 122 848 personnes réparties dans 31 municipalités, 4 territoires non érigés en municipalités et 6 réserves des Premières nations.



## Circonscription (carte)

Canton de Archipelago	Canton de East Ferris	Canton de McKellar	Municipalité de Powassan
Canton de Armour	Canton de Joly	Canton de McMurrich/ Monteith	Canton de Ryerson
Canton de Bonfield	Canton de Kearney	Canton de Nipissing	Canton de Seguin
Canton de Burk's Falls	Canton de Machar	Canton de North Bay	Village of South River
Village of Callander	Municipalité de Magnetawan	Canton de Papineau- Cameron	Canton de Strong
Municipalité de Calvin	Canton de Mattawa	Ville de Parry Sound	Village of Sundridge
Canton de Carling	Municipalité de Mattawan	Canton de Perry	Municipalité de Nipissing Ouest
Canton de Chisholm	Canton de Dougall		Municipalité de Whitestone



**Nouveau site Web**  
**healthunit.biz**



**Nous avons travaillé avec**  
**Cogeco pour produire et**  
**diffuser 3 épisodes de**  
**4 the Health of It**



## Planification d'une pandémie

Saviez-vous que l'Organisation mondiale de la santé prévoit une pandémie mondiale de grippe?

Le plan de North Bay-Parry Sound pour la lutte contre la pandémie de grippe a été élaboré en 2006 et révisé en 2007. Nous avons travaillé avec des intervenants clés des secteurs de la santé, de la planification des urgences, des services sociaux, du bénévolat communautaire et des entreprises.

## Tabac

Le tabagisme demeure la principale cause de maladie évitable et de décès prématuré en Ontario.

Saviez-vous que la fumée des autres est 23 fois plus toxique pour les enfants dans un véhicule que dans une maison à cause du flux d'air restreint?

- L'équipe de Youth Action Alliance, aussi appelée F.A.C.T. (Facing Addiction Caused by Tobacco), a organisé 22 présentations et activités communautaires destinées aux jeunes.
- 120 fumeurs ont obtenu des conseils et du soutien pour arrêter de fumer au cours de trois ateliers intitulés Stop Smoking Treatment for Ontario Patients organisés à North Bay et à Parry Sound par l'Unité de contrôle du tabagisme et le Centre de toxicomanie et de santé mentale.
- Au cours de la campagne radiophonique Quit Hero, des gens ont raconté comment ils avaient arrêté de fumer, et nous avons encouragé d'autres personnes à trouver leurs propres raisons de cesser elles aussi.
- Nous avons participé à la campagne radiophonique menée dans toute la province pour décourager le tabagisme dans les voitures.
- Les agents d'application de la réglementation sur le tabagisme ont effectué 535 vérifications chez des détaillants de produits du tabac.
- 92 % des détaillants vérifiés se conforment aux lois.

## Initiatives visant l'allaitement maternel

Afin de promouvoir la croissance optimale des nourrissons, la Société canadienne de pédiatrie, l'Organisation mondiale de la santé et Santé Canada recommandent de nourrir exclusivement au sein jusqu'à six mois les bébés nés à terme en bonne santé et de continuer à allaiter jusqu'à l'âge de 2 ans ou plus.

## Les infirmières de santé publique :

- ont formé 8 nouvelles bénévoles de l'entraide à l'allaitement maternel, ce qui porte à 19 le nombre de bénévoles actives qui ont aidé 50 mères allaitantes.

- ont travaillé avec des coalitions pour créer une communauté favorable à l'allaitement maternel.
- ont assuré des visites à domicile et organisé des séances d'information en vue de fournir des conseils et du soutien pour l'allaitement maternel.
- ont aidé des lieux publics à devenir plus accueillants pour les mères allaitantes.

## Prévention des maladies chroniques, des blessures et de la consommation inappropriée de substances

Notre équipe a travaillé avec des particuliers, des groupes et des organismes locaux, régionaux et provinciaux. En encourageant la santé et la vie saine pour tous et en créant des communautés capables d'apporter du soutien, nous avons sensibilisé les communautés et les avons aidées à faire des choix sains, à agir et à se faire entendre. Nos activités visent à réduire les facteurs de risque de blessures et de maladies chroniques, comme la cardiopathie, le cancer, le diabète et l'obésité ainsi que la consommation inappropriée de substances.

## Communautés actives et saines

- Nous avons appuyé la campagne télévisée Let's Get Moving For The Health of It qui encourage l'activité physique et l'accessibilité à celle-ci.
- Nous avons aidé 6 municipalités à préparer des plans d'activité physique et de vie active (Physical Activity and Active Living Plans).
- Nous avons promu les campagnes de sécurité en véhicule tout terrain avec Good To Go et Riding With A Whole New Respect.

## Lieux de travail sains

- 39 employeurs ont participé au défi local pour la santé du cœur, Take Heart, avec pedomètre.
  - 533 employés de la région ont fait 136 693 099 pas en trois semaines.
  - Le prix Most Active Honours a été décerné au Bureau de santé et de vie communautaire de Nipissing Ouest
- Des séances de formation des formateurs intitulées Energize Your Workplace ont été organisées chez 34 employeurs.

## Sensibilisation à l'alcool

- La formation intitulée Safer Bars a été offerte dans 12 entreprises.
- La campagne Gotcha Covered a utilisé des couvercles de verre et des affiches pour encourager les jeunes adultes fréquentant le collège ou l'université à protéger leurs boissons.

- Nous avons aidé 3 municipalités à élaborer des politiques relatives à la consommation d'alcool.
- Nous avons travaillé avec le gouvernement provincial sur des politiques et lois concernant l'alcool.

### Soutien prénatal

Nous avons offert des cours prénataux pour encourager les modes de vie sains chez les femmes enceintes et améliorer leurs chances d'avoir des bébés en santé.

- 43 cours offerts dans le district
- 97 mères et leur conjoint ont assisté aux cours prénataux précoces (1 à 16 semaines de grossesse)
- 406 mères et leur conjoint ont assisté aux cours prénataux tardifs (17 à 40 semaines de grossesse)
- 55 adolescentes enceintes et leur partenaire ont assisté aux cours prénataux pour adolescents

Nous avons offert des consultations génétiques aux femmes présentant un risque élevé d'avoir un enfant atteint d'anomalies congénitales.

- 101 consultations génétiques de femmes enceintes
- 56 examens diagnostiques

### Dépression postpartum

Saviez-vous qu'une femme sur 15 souffre de dépression postpartum?

Les femmes souffrant de dépression postpartum non traitées peuvent avoir des symptômes physiques ou moraux qui peuvent l'empêcher d'apprécier son bébé et entraver sa capacité de répondre à ses besoins. Des infirmières de santé publique ont apporté une contribution à un réseau d'aide aux femmes souffrant de ce trouble et ont travaillé avec les familles pour relever les problèmes potentiels.

### Salubrité de l'eau

Des inspecteurs de santé publique ont aidé à protéger la salubrité de l'eau du robinet (de sources municipales ou publiques) en assurant le suivi de tous les problèmes d'eau liés à la santé. Nous avons fourni des renseignements et des services gratuits d'analyse de l'eau des réseaux privés.

- 10 755 analyses d'échantillons d'eau de réseaux privés
- 1 090 entretiens avec des propriétaires au sujet des résultats d'analyse
- 29 avis de faire bouillir l'eau
- 1 avis concernant la qualité de l'eau potable
- 18 inspections de spas publics
- 41 inspections de piscines publiques
- 26 réinspections de piscines et de spas
- Surveillance de 22 plages municipales et prélèvement de 503 échantillons

- 73 consultations d'écoles au sujet des échantillons d'eau et de la détection de plomb
- 23 inspections de camps de loisirs

### Rage

- 225 enquêtes sur l'exposition d'animaux à la rage
- 22 personnes traitées pour l'exposition possible à la rage



### Virus du Nil de l'Ouest

- Aucun cas humain signalé en 2007 dans notre district

### Saine alimentation et sécurité alimentaire

Des diététistes et des promoteurs de la santé ont animé des groupes communautaires sur le sujet de l'alimentation saine, nutritive et en quantité suffisante.

- Distribution de 280 exemplaires du Food Security Inventory
- Distribution de 22 000 exemplaires de Bien manger avec le Guide alimentaire canadien
- Organisation de 5 visites d'épicerie
- Prix Eat Smart attribué à 7 restaurants pour l'excellence en nutrition et en sécurité alimentaire et l'absence de fumée
- Expansion de partenariats communautaires pour le travail sur la sécurité alimentaire

Le rapport *Price of Eating Well* (le prix d'une bonne alimentation) a révélé que **le coût moyen hebdomadaire** d'aliments sains pour une famille de quatre personnes de notre région est de **130,65 \$**.



## Prévention et dépistage du cancer

- Publication du rapport sommaire sur l'incidence du cancer et la mortalité
- Fourniture d'auvents pour 7 événements communautaires et de renseignements sur la sécurité au soleil
- Célébration de 10 années de succès de la coalition de promotion de la clinique locale de dépistage du cancer du sein

## Recherche et évaluation

Les chercheurs et les analystes du Bureau de santé ont recueilli et analysé des séries de données locales, provinciales et nationales pour prédire les éclosions de maladies, les tendances de la morbidité et les changements dans la population. Rapports préparés en 2007 :

- Profil de l'état de santé à North Bay-Parry Sound
- Changement du profil de la population recensée 2001 - 2006
- Rapports des faits saillants sur la toxicomanie
- Rapport des faits saillants sur le tabac
- Rapport sur les maladies transmissibles
- Sommaire de la planification en prévision d'une pandémie communautaire
- Rapport sommaire sur l'incidence du cancer et la mortalité
- Cantons géographiques des territoires non érigés en municipalités
- Désignations géographiques municipales
- Rapport hebdomadaire sur la grippe
- Rapport hebdomadaire sur le virus du Nil de l'Ouest

## Réduction des préjudices

Les stratégies et programmes de réduction des préjudices aident à réduire les dangers liés à la toxicomanie. Cette réduction se mesure par les changements des taux de décès, de maladie, de crime et de souffrance.

Le **Northern Points Exchange** est un programme de réduction des préjudices comptant trois sites d'échange d'aiguilles à North Bay et un nouveau site à Parry Sound. En 2007, ces sites ont reçu 2 304 clients pour des échanges d'aiguilles, de la consultation, de l'orientation et de l'éducation sur la réduction des risques.



Échange total d'aiguilles :

- Distribution de 77 045
- Retour de 74 675 aiguilles

Ces chiffres représentent un taux de retour de 96,9 %, soit le plus élevé de l'Ontario!

## Famille

### L'art d'être parent

Bébés en santé, enfants en santé » est un programme gratuit de visite à domicile visant les femmes enceintes et les familles comptant des enfants âgés de six ans au plus.



## Healthy Babies Healthy Children

PROGRAM

En 2007, après la naissance d'un bébé :

- 841 familles ont obtenu du soutien par téléphone
- 425 familles ont eu une visite à domicile

En 2007, pendant la grossesse et les premières années de la vie :

- Des visiteuses familiales à domicile (VFD) ont effectué 964 visites
- Des infirmières de santé publique (ISP) ont effectué 372 visites
- Une VFD et une ISP ont effectué 238 visites ensemble

### Active Parenting

Des cours pour les parents d'enfants et d'adolescents ont eu lieu dans le district :

- 57 séances d'Active Parenting
- 379 parents ont assisté aux cours

### Enfants actifs

- 130 fournisseurs de services aux tout-petits ont suivi une formation interactive sur Have A Ball.

### Sécurité des enfants

- 67 personnes ont suivi une formation sur les sièges d'enfant.
- 342 inspections de sièges au cours de 22 séances d'information sur les sièges d'auto.

### Sécurité des personnes âgées

- Conférence sur la prévention des chutes organisée à l'intention de 60 professionnels.
- Campagne par affiches Stay On Your Feet sur la prévention des chutes menée avec des partenaires communautaires
- Brochure Helping Seniors Drive élaborée avec des partenaires communautaires.

## Services Alimentaires Publics

### Restaurants, magasins d'alimentation, organismes, cuisines communautaires

Des inspecteurs de santé publique surveillent régulièrement les opérations de services alimentaires, y compris des restaurants, des magasins d'alimentation, des organismes et des événements communautaires avec restauration.

- Inspections de 1284 services d'alimentation
- Réinspection de 217 services d'alimentation pour vérifier la conformité
- Délivrance de 6 amendes
- 131 enquêtes faisant suite à des plaintes de consommateurs
- 3 enquêtes sur des intoxications alimentaires communautaires

Les inspecteurs de santé publique ont offert des séances d'éducation du public et des cours de formation sur la manutention saine des aliments.

- 21 cours de certification en manutention d'aliments
- Certification de 284 manipulateurs d'aliments
- 8 ateliers sur la sécurité alimentaire visant des groupes communautaires
- Bulletin Counter Measures distribué aux détaillants locaux de produits alimentaires

## Activités De Promotion De La Santé Publique

### Services communautaires d'admission et d'information

- Consultation de 3 596 clients (par téléphone, en personne et par courrier électronique)
- Distribution de 4 320 condoms.

### Vaccination générale et des voyageurs

- 250 séances de vaccination
- 4 135 visites de clients à North Bay
- 58 visites de clients à Burks Falls
- 860 visites de clients à Parry Sound
- 7 433 vaccins administrés

### Grippe

- 31 cliniques communautaires réparties dans 18 municipalités
- 9 936 vaccins administrés

## Santé sexuelle

- 8 001 visites de clients
- 3 585 visites concernant la contraception
- 882 tests PAP pour des femmes prenant des contraceptifs hormonaux
- 3 360 analyses de dépistage de maladies sexuellement transmissibles
- 1 072 analyses de dépistage du VIH et de pathogènes sanguins



Saviez-vous que beaucoup de maladies sexuellement transmissibles ne produisent pas de symptômes?

En 2007, il y a eu 238 cas diagnostiqués de maladies sexuellement transmissibles. L'infection à Chlamydia était la plus fréquente suivie par la gonorrhée et la syphilis.

### Dépistage de la tuberculose

Les taux élevés de tuberculose dans les pays sous-développés ont des répercussions dans le district de North Bay-Parry Sound à cause du nombre de personnes qui voyagent dans le monde.

- Des séances de dépistage ont lieu chaque semaine
- 446 tests de tuberculose effectués

### Clinique de génétique

- 122 consultations avec des généticiens
- 681 clients ont consulté des infirmières-conseillères
- 53 consultations à la Clinique Huntington

## Médecins, Hôpitaux Et Établissements De Soins De Longue Durée

Le Bureau de santé publique travaille avec le personnel d'hôpitaux et d'établissement de soins afin de réduire le nombre de maladies infectieuses, de mener des enquêtes sur les éclosions de maladie et de surveiller la salubrité de l'eau et la manutention des aliments.

### Maladies infectieuses

- Gestion de 872 cas de maladies transmissibles
- 564 cas de maladies à déclaration obligatoire
- 645 demandes générales de renseignements traitées par le personnel (hausse de 13 % par rapport à 2006)



## Tuberculose

- 37 cas de positivité orientés vers le Bureau de santé
- 5 personnes placées en traitement

## Grippe

Le lavage approprié et fréquent des mains est la meilleure façon de prévenir la propagation de la grippe.

- 93 cas de grippe (4 fois plus qu'en 2006)
- 6 éclosions institutionnelles de grippe (aucune signalée en 2006)

## Écoles

Notre circonscription abrite 66 écoles élémentaires et 14 écoles secondaires.

Consultez notre bulletin en ligne *Healthy Schools E-Newsletter* à [www.HealthySchools.ca](http://www.HealthySchools.ca) destiné au personnel enseignant de l'élémentaire et du secondaire.

## Activité physique

- Lancement du bulletin en ligne *Daily Physical Activity (DPA)* distribué à 152 enseignants.

## Éducation sur la nutrition

- Manuel *Nutrition Tools For Schools* afin de créer un environnement nutritionnel scolaire sain
- Programme élargi *Blast Off For Breakfast*

## Dépistage dentaire

- 7 300 enfants ont eu un dépistage
- 1 690 enfants avaient une carie visible
- 1 056 enfants ayant un « besoin urgent de soins » ont été admissibles au programme « Enfants ayant besoin de soins dentaires » (CINOT)
- 450 enfants ont bénéficié du programme CINOT qui a payé les soins dentaires urgents

## Éducation sur la santé sexuelle

- 5 015 élèves de 7e, 8e et 9e année ont eu une éducation sur la santé sexuelle, y compris sur le VIH/sida
- 205 présentations en classe
- 36 présentations communautaires à un total de 302 personnes

## Prévention du tabagisme et application de la loi

- Financement de 5 subventions à des projets dirigés par des élèves du secondaire qui ont fourni à leurs camarades une éducation sur le tabagisme et du soutien pour arrêter de fumer

- 180 inspections d'agents de surveillance de la conformité à la loi anti-tabac dans les écoles afin de vérifier qu'il n'y a pas de tabagisme dans les bâtiments et terrains des écoles

## Prévention des blessures et de la toxicomanie

- Formation sur Take Action® visant plus de 150 enseignants.
- Programme d'éducation Racing Against Drugs visant les classes de 5e année
- Programme Risky Drinking dirigé par des élèves et mis à l'essai dans deux écoles secondaires
- Présentation de nouvelles ressources de Risk Watch® dans 4 conseils scolaires.

## Immunisations

Saviez-vous que pour que votre enfant soit autorisé à fréquenter l'école, ses immunisations doivent être à jour et que vous devez fournir une copie de la documentation au Bureau de santé?

- 570 élèves du secondaire ont reçu le vaccin contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche
- 741 filles de 8e année ont été vaccinées contre le papillomavirus
- 2 587 élèves de 7e année ont été vaccinés contre l'hépatite B
- 1 595 élèves (âgés de 12 à 19 ans) ont été vaccinés contre la méningite
- 390 élèves ont reçu des avis de suspension parce que les renseignements sur leurs immunisations étaient incomplets
- 163 élèves ont été suspendus

Le vaccin contre le papillomavirus est un progrès médical important qui rend le cancer du col de l'utérus une maladie évitable.

## CONSEIL DE SANTÉ DE 2007

### District de North Bay

Représentants du centre – Mac Bain, Vic Fedeli, Judy Koziol, Dave Mendicino, Daryl Vaillancourt  
Représentante de l'est – Janet McNabb  
Représentant de l'ouest – John Dobbs

### District de Parry Sound

Représentant du nord-est – Bill Russell  
Représentant du sud-est – Bill Core  
Représentant de l'ouest – Don Brisbane  
Représentants du public – Rick Champagne, John Stopper, Cam Hunter

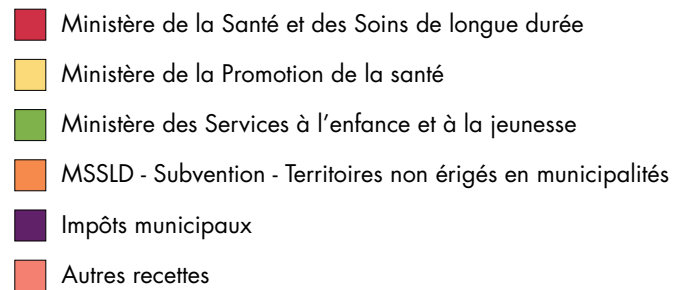
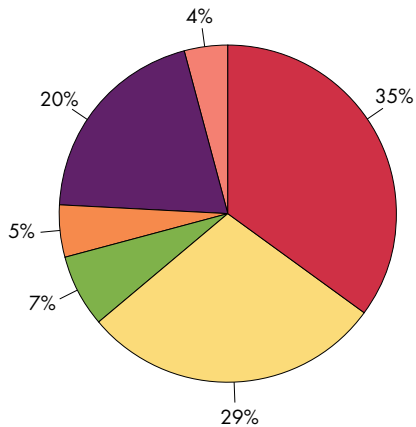
# Bureau de Santé du District de North Bay-Parry Sound

## Rapport annuel 2007 Recettes et dépenses

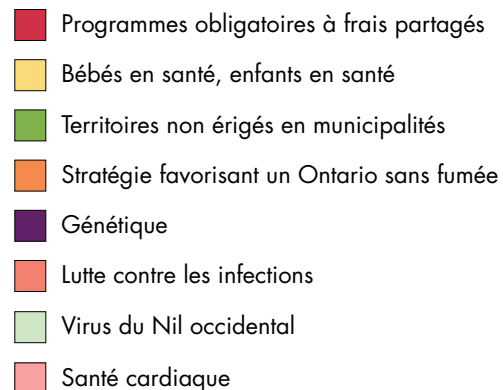
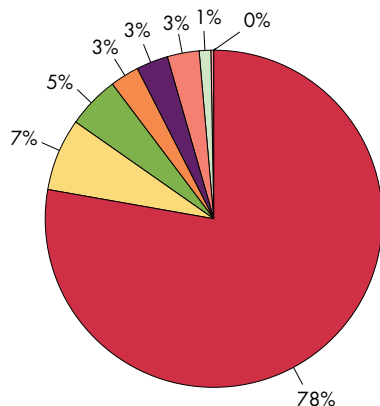
Josée Goulet, directrice des finances et des ressources humaines  
Isabel Churcher, Responsable des finances

Financement		Dépenses	
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée	5,483,203 \$	Programmes obligatoires à frais partagés	11,141,626 \$
Ministère de la Promotion de la santé	4,588,466 \$	Bébés en santé, enfants en santé	967,626 \$
Ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse	1,047,706 \$	Territoires non érigés en municipalités	701,400 \$
MSSLD - Subvention - Territoires non érigés en municipalités	701,400 \$	Stratégie favorisant un Ontario sans fumée	432,222 \$
Impôts municipaux	3,020,180 \$	Génétique	429,007 \$
Autres recettes	586,389 \$	Lutte contre les infections	366,193 \$
		Virus du Nil occidental	213,109 \$
		Santé cardiaque	69,813 \$
<b>Total des recettes</b>	<b>15,427,344 \$</b>	<b>Total des dépenses</b>	<b>14,320,996 \$</b>

### Financement



### Dépenses



**Message de Catherine M. Whiting, M.D., C.C.F.P., M.H.Sc.**

Médecin-hygiéniste. et directrice générale



La fin prochaine de ma carrière de médecin-hygiéniste et de directrice générale m'amène à réfléchir à mes plus de vingt-cinq ans de service dans la santé publique.

En 1985, je suis passée du domaine de la médecine familiale (où j'ai exercé pendant 8 ans à North Bay) à celui de la

santé publique. Pourquoi? En traitant et en prévenant les maladies des patients et de leurs familles, j'ai pris conscience de la nécessité de programmes et de services communautaires pour prévenir les maladies mais aussi pour promouvoir et protéger la santé collective. Le poste de médecin-hygiéniste et l'exercice en santé publique m'ont permis d'améliorer la santé et d'agir en ce sens dans la communauté et la population.

De septembre 1986 à décembre 1987, j'ai suivi le programme obligatoire de maîtrise en sciences de la santé, option « Santé publique » avec le soutien du conseil de santé et du ministère de la Santé et des Soins de longue durée. Le 1<sup>er</sup> janvier 1988, le conseil de santé m'a embauchée comme médecin-hygiéniste et directrice générale du Bureau de santé du district de North Bay, et le Ministère m'a officiellement nommée. Le 1<sup>er</sup> avril 2005, le bureau est devenu le Bureau de santé du district de North Bay-Parry Sound.

Ma carrière en santé publique a été enrichissante, stimulante, pleine de rebondissements et parfois même très éprouvante. Ce fut un honneur et un privilège de servir la population de la circonscription du Bureau de santé du district de North Bay-Parry Sound. J'ai travaillé avec des gestionnaires et des employés incroyablement qualifiés qui, individuellement et ensemble, ont apporté une énorme contribution en encourageant le Bureau de santé à être un organisme évolutif et responsable qui sait répondre aux besoins.

Il y a eu de nombreux changements, succès et défis en santé publique. Les immunisations se sont améliorées; de nouvelles maladies infectieuses sont apparues et d'autres ont changé; nous avons eu des programmes recyclés mais aussi de nouveaux programmes, de nouvelles lois et de nouvelles compétences. Le changement a été constant.

La préparation aux urgences et aux catastrophes est devenue une composante à part entière du rôle de la santé publique. Nous avons fait face à des pannes d'électricité, à une tempête de vent et à divers avis de faire bouillir

l'eau. Nous planifions également la prochaine pandémie de grippe.

Au cours des 5 dernières années, le virus du Nil de l'Ouest est devenu endémique dans le système écologique de l'Ontario. Il est apparu en Amérique du Nord il y a 6 ans et fait maintenant partie des maladies transmises par un vecteur. Je n'avais jamais pensé que j'en saurais autant que maintenant sur les moustiques!

Au Canada, l'accent porte sur la Loi canadienne sur la santé qui concerne les soins, l'accessibilité et la transférabilité des services de santé. La prévention des problèmes de santé avant qu'ils ne se produisent fait l'objet de peu d'attention. Nous savons que les plus grandes améliorations dans le domaine de la santé au cours du siècle dernier ont découlé de mesures et de programmes (améliorations de la nutrition, accès à de l'eau et des aliments sains, prévention et contrôle des maladies infectieuses au moyen des immunisations, et meilleurs pratiques de contrôle des infections).

Cependant, nous avons encore beaucoup de chemin à faire. Les questions plus passionnantes ou « du moment », comme le tout nouveau virus ou la toute nouvelle bactérie, les rappels d'aliments ou les avis de faire bouillir l'eau retiennent souvent l'attention. Pourtant, dans notre pays, les principales causes de maladie et de décès sont des maladies chroniques comme la cardiopathie et le cancer. Nous avons maintenant la Loi pour un Ontario sans fumée qui couronne plus de cinquante années de travail sur le contrôle du tabagisme et des politiques saines sur la santé. À elle seule, cette loi réduira les maladies chroniques en Ontario. Mais, les indicateurs de la santé dans le Nord de l'Ontario laissent penser que les prochains problèmes à affronter sont les taux croissants d'obésité chez les enfants et le diabète chez les adultes.

Pour vraiment améliorer la santé, nous devons nous concentrer sur notre mode de vie, notre culture et la nature de notre travail qui ont changé au cours du siècle dernier. Les déterminants de la santé sont une priorité en santé publique et doivent devenir une priorité politique et sociale. Ces déterminants sont un environnement sain, de l'eau et des aliments sains, une communauté sûre et attentionnée, l'accès à une éducation à prix abordable, l'affranchissement de la pauvreté, le logement abordable et un emploi intéressant. Ces déterminants sont importants non seulement pour chaque personne mais pour la santé de l'ensemble de la population.

Nous avons beaucoup de travail à faire pour améliorer la santé de notre communauté. Avec l'appui de nombreux partenaires, d'organismes et de tous les ordres de gouvernement, nous pouvons faire mieux. Votre bureau de santé continuera à travailler pour prévenir les maladies, promouvoir et protéger votre santé.



**Bureau de santé**  
du district de North Bay-Parry Sound

Lundi à vendredi • 8 h 30 à 12 h • 13 h à 16 h 30

**NORTH BAY**

681 rue Commercial  
North Bay, ON P1B 4E7  
Téléphone .....705-474-1400  
Fax .....705-474-8252  
Sans frais..... 1-800-563-2808  
Courriel: [contact@nbdhu.on.ca](mailto:contact@nbdhu.on.ca)

**BURK'S FALLS**

Boîte postale 484, 17 rue Copeland  
Burks Falls, ON P0A 1C0  
Téléphone .....705-382-2018  
Fax .....705-382-2931  
Sans frais..... 1-800-563-2808  
Courriel: [contact@nbdhu.on.ca](mailto:contact@nbdhu.on.ca)

**PARRY SOUND**

70 rue Joseph, Unit 302  
Parry Sound, ON P2A 2G5  
Téléphone .....705-746-5801  
Fax .....705-746-2711  
Sans frais..... 1-800-563-2808  
Courriel: [contact@healthunit.biz](mailto:contact@healthunit.biz)